

Libros y revistas antiguos sobre canaricultura

Una de las facetas que más me fascina como ornitocultor es estudiar el desarrollo histórico de la canaricultura (rama de la serinología que a su vez lo es de la ornitología), a tal fin me gusta leer libros, revistas, folletos, opúsculos, facsímiles, estándares antiguos y todo cuanto cae en mis manos, que me ofrecen una visión más completa de aquellas épocas, al contrario que si me limitara a leer resúmenes -muchas veces coplados o mal transcritos- en libros más actuales.

La lectura y adquisición de textos bibliográficos actuales y pretéritos va en aumento, como una muestra más del interés de los canaricultores por su formación técnica en beneficio de la mejora genética de sus ejemplares.

Dentro de estos libros antiguos hay unos más técnicos (bibliotecnia) y otros con un nivel más básico, escritos por y para aficionados a la canaricultura (bibliofilia).

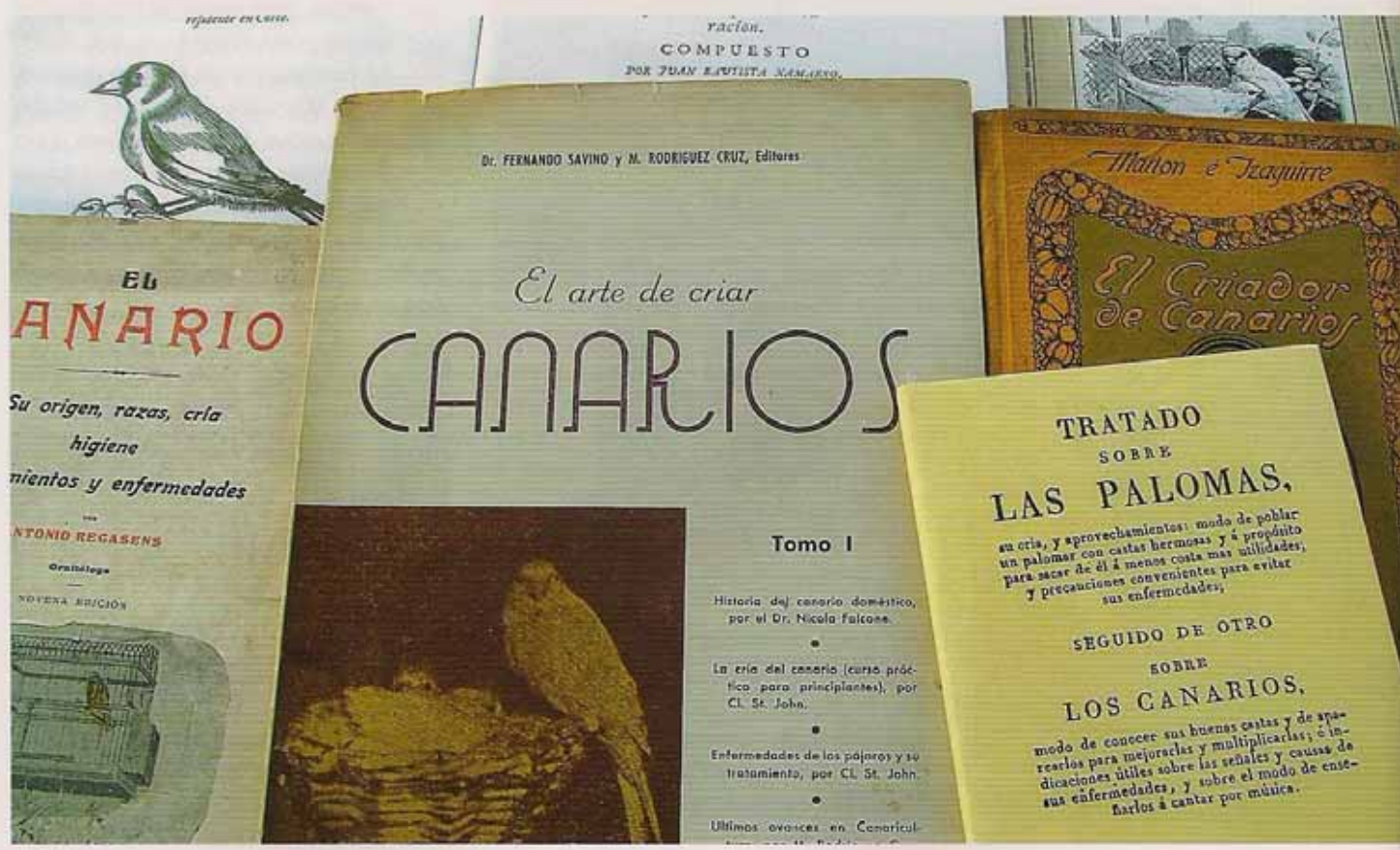
Este artículo es fruto de la recopilación de textos antiguos sobre ornitología en los que se habla del canario y otros tex-

tos específicos sobre éste. Muchos de estos libros los he conseguido en España o en el extranjero, a través de Internet, visitando librerías antiguas, en ferias del libro antiguo, etc. En algunos casos he estado varios años para poder hacerme de ellos, y prácticamente ya lo daba por imposible cuando los conseguí. En algunos casos no se trata de las ediciones originales, sino de facsímiles.

En este artículo haré una revisión de los textos aparecidos hasta 1960, en un segundo artículo hablaré de textos posteriores.

En este trabajo haremos comentarios sobre textos importantes y referentes desde el punto de vista histórico y de la evolución de la canaricultura. También veremos curiosidades y tratamientos que hoy en día han sido completamente descartados o nos causan risa.

A continuación haré un comentario cronológico de las obras que dispongo y considero de mayor interés y curiosidad para los canaricultores.



Por Rafael Cuevas Martínez
Miembro de la CRO/COM

1º. Conocimiento de las diez aves menores de jaula, su canto, enfermedad, cura y cría por Juan Bautista Xamarró. Madrid. 1604. Edición facsímil. Se trata del libro más antiguo que poseo, aunque en edición facsímil

En este libro se habla en 4 páginas del canario y aparece un dibujo del mismo. Resalto un párrafo (castellano antiguo) que habla de las enfermedades de estos pájaros:

"Si tuieren alguna enfermedad, fe les ha de echar en el comedero, vn poco de azucarpiedra molida con los cañamones: y en el bebedero vn poco de triaca de efmeralda, en tantio que beue, y no mas: y yendo mejorando, fe le ha de lauar el bebedero, y echarle agua limpia, con azucar blanco".

Traducido el párrafo anterior al castellano moderno sería: "Si tienen alguna enfermedad, se les echa en el comedero, un poco de azúcar de piedra molida con los cañamones, y en el bebedero un poco de triaca de esmeralda, mientras beben, y no más; y en mejorando se lava el bebedero, y se echa agua limpia, con azúcar blanco".

2ª. La obra original más antigua y a la que tengo mayor estima, entre otras cosas porque me parecía imposible que la pudiera conseguir finalmente la adquirí el pasado año en una librería antigua de París por 270 euros- se titula: Nouveau traité des serlins de canarie par Hervieux de Chanteloup publicado en 1734. Formato 16,5 X 10. 374 páginas. Encuadernada en piel con lomo en relieve. Aparecen partituras musicales con el canto de los canarios, tabla de materias, ilustraciones, etc.

En esta obra, con varias ediciones en su haber, aparecen citados, por primera vez, variedades de canarios de color. El autor cita las siguientes variedades (29):



Serin Gris commun. Serin Gris, aux duvets et aux pattes blanches, qu'on appelle Race de Panachez. Serin Gris à queue blanche, race de Panachez. Serin Blond commun. Serin Blond aux yeux rouges. Serin Blond doré. Serin Blond aux duvets, race de Panachez. Serin Blond à queue blanche, race de Panachez. Serin Jaune commun. Serin Jaune aux duvets, race de Panachez. Serin Jaune à queue blanche, race de Panachez. Serin Agate commun. Serin Agate aux yeux rouges. Serin Agate à queue blanche, race de Panachez. Serin Agate aux duvets, race de Panachez. Serin Ifabelle commun. Serin Ifabelle aux yeux rouges. Serin Ifabelle doré. Serin Ifabelle aux duvets, race de Panachez. Serin Ifabelle à queue blanche, race de Panachez. Serin Blanc aux yeux

rouges. Serin Panaché aux yeux rouges. Serin Panaché de blond. Serin Panaché de blond aux yeux rouges. Serin Panache de noir. Serin Panaché de noir - jonquille aux yeux rouges. Serin Panaché de noir - jonquille et régulier. Serin Plein, qui font à présent les plus rares.

Prefiero omitir la traducción al español de estas variedades, para evitar posibles equívocos en la correspondencia con respecto a las variedades actuales; no obstante diré que Panachez se refiere a canarios píos, queue= cola, yeux= ojos, noir = negro, duvets= plumones.

Se trata de una obra de referencia en la canaricultura de color y a la que se refieren la mayoría de los textos actuales sobre canaricultura. Aparece un capítulo (V) dedicado a la forma correcta de aparear los canarios para obtener bellos ejemplares de color, ofreciendo numerosos ejemplos de cruzamientos. También aparecen capítulos sobre las enfermedades y remedios para curarlas; otro capítulo está dedicado a los diferentes temperamentos e inclinaciones de los canarios. Asimismo se recogen los diferentes precios de venta, según el color del canario.

3º. Conocimiento de las catorce aves menores de jaula, su canto, cría y naturaleza: tiempo y modo de cogellos, de hacer las pajareras, y el de all-

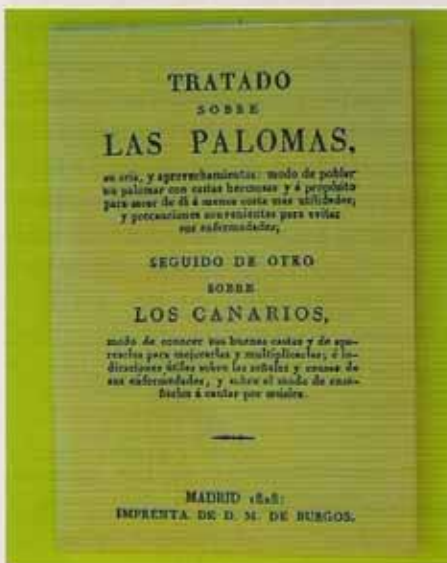


mentarlos en ellas: enfermedades que padecen, y remedios para su curación por Juan Bautista Xamarró. Madrid. 1775*. Edición facsímil.

En este segundo libro de Juan Bautista Xamarró ya se amplía la información sobre el canario a doce páginas; destaco el siguiente párrafo que me ha resultado curioso:

"Suele hazerseles un tumorcillo en la cabeza, que les molesta mucho, y aun se mueren de él; en este caso se les unta aquella parte con manteca, ó enjundia de gallina, con esto se les madura el tumor, y después se les saca la materia blandamente, y se curan"

*Algunos lectores pueden pensar ¿cómo es posible que haya esa diferencia en el tiempo entre dos obras escritas por el mismo autor? Evidentemente, se trata de una edición póstuma.

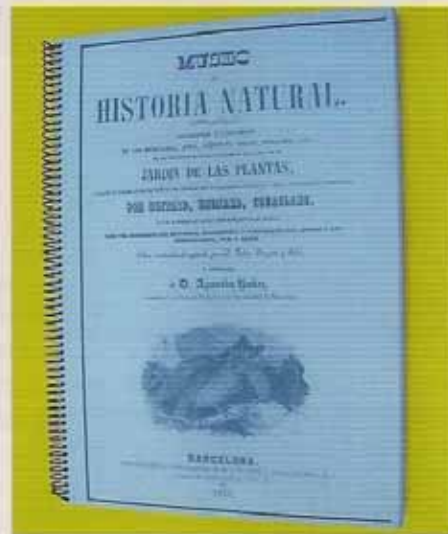


4°. Tratado sobre las palomas seguido de otro sobre los canarios publicado en Madrid en 1828 en la imprenta de D.M. de Burgos y de autor anónimo con 48 páginas. Edición fac-símil.

En este tratado se comenta lo siguiente sobre los canarios de color:

"Los canarios blancos comunes de yema de huevo, de color de caña y manchados ya no tienen estimación, ni aún se paran a mirarlos los curiosos, porque quieren que los canarios diviertan tanto a la vista con la variedad de su plumaje, como al oído por su dulce, armonioso y musical canto..."

5°. Museo de historia Natural. Descripción y costumbres de los mamíferos, aves, reptiles, peces, insectos, etc. de la colección zoológica existente en París en el Jardín de las



plantas, y en el que se describen mayor número de géneros que en las obras de Buffon y otros naturalistas posteriores, por Boltard, Bernard, Conallahe. Barcelona. 1851. Se refiere al canario de la siguiente forma:

"Tiene el pico más corto que el pardi- llo; su agradable canto y su aptitud para el cautiverio, han generalizado este pájaro en todas partes. No se halla aún bien determinada su primitiva patria; y si bien se le encuentra en estado silvestre en las islas Canarias, algunos viajeros lo creen originario del Asia."



6°. En 1861, se publica en Barcelona el opúsculo titulado: Tratado de las crías de canarios que para utilidad de los que a ellas se dedican, publica un observador aficionado. La obra consta de 16 páginas y está en formato de 16 X 11 cm.

Destacamos lo siguiente: "La casualidad (y no el cruzar las castas, como equivocadamente algunos creen) los hizo salir de variedad de color en el plumaje; como que en el día, no solo los hay del original color pajizo, si que también los hay de blanco, junquillo, yema de huevo, pardo, verdeado, canela y matizados.

De los colores mencionados, aunque de una misma raza, no dejan de ser por eso mas delicados los unos que los



otros: Los blancos, pardos, verdeados, canelas, y manchados, son más robustos, y fuertes, que los junquillos, y yema de huevo" .

7° Reproducción del canario. Tratado práctico sobre la cría de este pájaro por Ramón Fonseca. Sexta edición. Madrid 1916. (la primera edición es de 1889).

En este libro se llama al canario "pájaro de azúcar" y nos dice que las variedades más comunes que presenta son las siguientes:

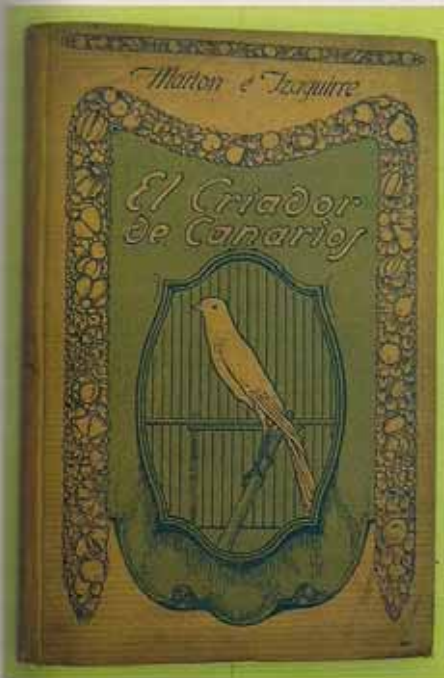
- 1°. Amarillo de varios tonos.
- 2°. Lleno, color junquillo.
- 3°. Gris común.
- 4°. Verdoso ídem.

- 5º. Gris, con las patas y plumón blancos.
 6º. Ídem, con la cola blanca.
 7º. Melado común.
 8º. Ídem, claro
 9º Ídem, con ojos colorados.
 10º. Pío de melado.
 11º. De repelón o moñudo.

Esta última variedad puede ser amarillo de varios tonos, blanco, gris o pintado.

"Los mejores cantores y criadores suelen ser los canarios color verdoso muy oscuro, que son, precisamente, los que parecen menos bellos y más ordinarios, y los que más se asemejan al canario silvestre". Refiriéndose al color, Fonseca también expone en el libro lo siguiente:

"He observado -dice uno de nuestros mejores naturalistas- que el canario de las Canarias, que se vuelve casi blanco en Francia, es en Tenerife de un gris tan subido como el pardillo; cuyo cambio de color proviene verosíblemente de la diferencia de climas. El color puede también variar por la diversidad de alimentos, por la esclavitud y, sobre



todo, por la mezcla de las diferentes razas (1)".

(1) Por regla general, el canario es gris verdoso en las islas Canarias, casi blanco en Francia, amarillo pálido en España y amarillo más vivo en Bélgica y Holanda.

8º. En el libro El criador de canarios. Razas, conservación, reproducción, enfermedades, alimentación, cruzamiento, incubación, higiene y educación. 122 páginas, de Marton e Izaguirre publicado en Madrid alrededor de 1930. Formato 18,5 X 12,5 cm., nos dice:

Hacia 1665, Conrad Gessner, habló por primera vez de los canarios.

Nos dice: "Hay unas treinta y tantas variedades de canarios " (incluye a los píos y moñudos).

Apareando un canario junquillo con una hembra de igual color, se obtiene la variedad amarilla llena.

Para conseguir un junquillo puro, hay que aparear un macho pío con una hembra amarilla y coliblanca.

Los canarios de color negruzco son los más a propósito para cantar y los que al mismo tiempo son más robustos y ofrecen mayores probabilidades de fecundidad. Los canarios de este plumaje son los preferidos para el apareamiento, pues se obtienen mayor número de crías.

En este libro se cita el siguiente texto tomado del libro: El canario de Fernando Govantes Nieto, publicado en Sevilla en 1909. "En un cuarto que tendría de superficie unos dos metros cuadrados, coloqué tres machos con nueve hembras, y con las continuas pendencias de aquellos, que se perseguían sin cesar, alborotaban las hembras, llegando el mes de Mayo sin haber conseguido ninguna cría; y sacando entonces dos de los machos y dejando al más valiente con las nueve hembras, al fin de temporada obtuve 25 canarios nuevos".

También me resulta curiosa la descripción que aparece de la enfermedad de la melancolía. Dice lo siguiente:

"Esta es una enfermedad que generalmente se produce en los machos, atacándoles de una gran tristeza.

Como remedio se indica el echar en el bebedero dos hebritas de azafrán, y si no produjera efecto alguno, se les arrancan las plumas de cola".

9º. El canario: su origen, razas, cría, higiene, cruzamientos y enfermedades publicada en Barcelona en 1931 (9ª edición) por el ornitólogo Antonio

Recasens. En esta obra aparecen citadas las siguientes variedades de canarios de color:

El canario junquillo, todo él por igual de ese color.- El canario gris común,



que parece es el que menos se aparta de su origen, o sea del canario silvestre de Canarias; tiene negruzco el plumón lo mismo que aquel - el canario gris isabela, que es tan sólo un canario gris con el plumaje más claro, plumón y patas blancas. -El isabela sobredorada, mezcla de los colores gris y junquillo.- El canario gris con cola blanca.- El melado común.- El melado con ojos encarnados.- El melado claro.- El pío de melado El soliblanco de melado.- El amarillo común.- El crestado, moñudo o repelón, que es una de las variedades más bonitas.

Además de estas variedades puede citarse la de los despeinados, llamados vulgarmente así porque no tienen lisas las plumas, sino rizadas y como sueltas.

También se nos dice en este libro cosas curiosas como estas:

"El canario que canta cada día y noche vive menos que el que sólo lo hace de día y a las horas naturales".

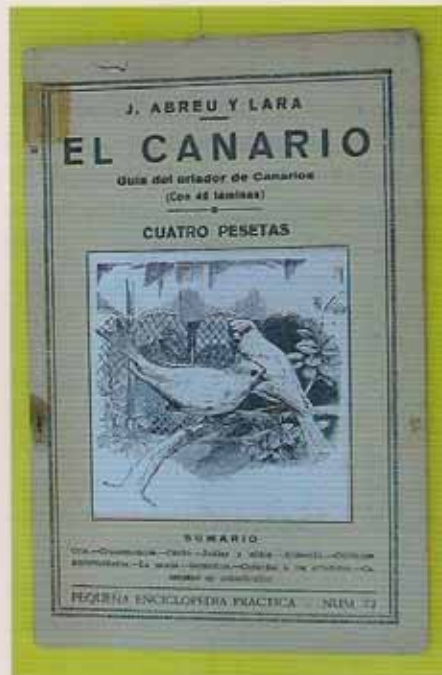
"La vida de los canarios es bastante larga, citándose casos de longevidad de algunos que han llegado a veintiséis o veintiocho años, pero padeciendo achaques muy parecidos a los de otros seres en la senectud".

10º. Robert Stroud en 1939 publica Stroud's Digest on the Diseases of Birds. El libro hecho en los calabozos de Alcatraz. Ha sido publicado en español por la Editorial Hispano Europea con el título de Las enfermedades de los pájaros.



Es un libro con formato de diccionario enciclopédico y se trata de uno de los textos a los que tengo más estima, precisamente porque el autor era una persona en prisión y con muy pocos conocimientos a nivel general, y que empezó a partir de la llegada a su celda de un pájaro desvalido y se interesó por él. Consiguió criarlos y conocer sus enfermedades hasta una profundidad muy superior a muchos profesionales veterinarios de la época, pese a los medios precarios (sus propias manos) con los que contaba, por ejemplo para hacer autopsias. Lógicamente, y debido a la no actualización de la obra, muchos contenidos del libro han quedado ya desfasados, pero este libro técnico representa un hito histórico en la lucha contra la curación de las enfermedades en los pájaros.

Sobre la vida de este preso y su afición a los pájaros se hizo una película interpretada por el actor, ya fallecido, Burt Lancaster y con el título de "El hombre de Alcatraz", la cual conservo en video.



El libro aparece completado con numerosos dibujos realizados por el propio autor, muchos de ellos tomados de imágenes al microscopio óptico.

11º. En la obra El canario. Guía del criador de canarios de J. Abreu y Lara publicado en Madrid alrededor de 1950, con 63 páginas, formato de 18,5 X 12 cm y puesto a la venta por cuatro pesetas, hablando del criador de canarios, nos dice lo siguiente:

"El principal argumento que se hace contra la cría es el que da demasiado trabajo. Quien rehuye trabajo y molestias debe desistir de la cría de pájaros, y el que quiere obtener buenos resultados de la cría, con más razón ha de trabajar mucho".

Cuando cita medicamentos para los canarios, todos son alemanes o ingleses, dada la importancia, en aquella época, de estos países -principalmente Alemania- en la cría del canario y los adelantos en su conservación.

En este libro aparece un calendario del criador, desarrollado en 9 páginas y donde, mes a mes, se refieren las actividades a realizar por el canaricultor a lo largo del año.

Refiriéndose al comportamiento del canario dice:

"los hay mansos y cariñosos desde sus primeros meses, los hay traviesos y discolos, inteligentes y torpes. Perfectamente amaestrados, hacen mil habilidades".



12º. En la obra Canaricultura. Alimentación, jaulas, incubación, apareamiento, colorido, etc. Manuales cisne. Publicado alrededor de 1950, en el apartado detalles para conocer el sexo de un canario, dice:

Por la forma de comer:

- Macho.- Come más aprisa y con más apetito que la hembra.

- Hembra.- Come más despacio y con menos apetito que el macho.

Por los movimientos:

El macho es más vivo, arrogante que la hembra y brinca sin cesar por los saltadores.

En otros párrafos nos dice lo siguiente:

"Hay un sistema para saber si un huevo contiene un polluelo muerto o vivo: perforarlo. Pero ha de hacerse con cuidado. El modo de proceder es el siguiente:

Se toma el huevo con la punta hacia abajo. Se agujerea la parte opuesta (la redonda) con un alfiler o aguja, pero sólo la cáscara. No debe perforarse la vitelina o telilla.

Si vemos, por el agujerito practicado, que la telilla o membrana en cuestión sube y baja, el polluelo está vivo - es su respiración la que mueve la vitelina. Si ésta continúa inmóvil, ello es prueba de que ha dejado de existir el pajarillo.

Si por este procedimiento, hemos descubierto que hay vida en el huevo, volvemos a depositarlo en el nido sin



preocuparnos. Porque se incubará normalmente, como si no lo hubiésemos tocado".

13° En el libro Canaricultura (el canario, su cría y enfermedades). Manuales prácticos Molino. Arturo P. Foriscot. 1952. Argentina, se nos dice lo siguiente:

"Conrad Gessner, que escribía hacia el año 1555, es el primer autor que habla del canario. Por él sabemos que dicho pájaro, al principio de su importación en el continente, se vendía a un precio casi fabuloso, exorbitante, y sólo podían adquirir canarios las personas muy ricas. Por aquel entonces

se les llamaba "pájaros del azúcar" fundándose en la creencia de que el canario era muy aficionado a la caña de azúcar.

También nos dice lo siguiente:

"Si los pájaros padecen de estreñimiento, les cura la fruta del saúco; a los que no la quieren comer se les da unos gusanos de harina, echados antes en aceite de almendras dulces".

14°. Una obra de referencia para los canaricultores de canto Roller es el Tratado de Canaricultura Roller del autor Evaristo R. Frantantoni publicada en 1956 en Buenos Aires, donde buena parte del libro, y como su título indica, se centra en el canario roller:



estudio del canto, valoración, partituras musicales, cruzamientos, líneas de canto, etc.).

En el capítulo II nos dice: "Calidad y solamente calidad es lo que debe buscar y para ello es preciso tomar como punto de partida una serie de consideraciones, sin las cuales de nada vale llenarnos de gorriones".

En el capítulo III nos dice: "La selección es el medio más eficaz y poderoso para poder mantener a un nivel la salud y el estado vital de nuestros ejemplares".

15° En la obra El arte de criar canarios publicado en Madrid en 1958 por Fernando Savino y M. Rodríguez Cruz, y en el prólogo el Dr. Savino, refirién-

dose a los aficionados españoles nos dice:

"Para terminar, permítaseme ofrecer a los amigos españoles un consejo fraternal que brota de mi corazón: el de reforzar sus afanes reunidos bajo una sola bandera, la de la canaricultura española; bajo la única guía de su Federación". ¡En la unión está la fuerza y en la fuerza la VICTORIA." Pienso que sobran los comentarios y es un sabio consejo, ahora más necesario seguirlo que nunca.

Refiriéndose a la cría del canario aparece lo siguiente:

"En España se juntan las parejas generalmente el 19 de marzo, festividad de San José."

Se dedica un amplio capítulo a las enfermedades y su tratamiento.; por otra parte, se explica como se debe utilizar el colorante para lograr la coloración artificial, y entre otras cosas se dice lo siguiente:

"Para fijar el colorante y hacerlo más persistente se disuelve en el agua del bebedero un poco de sulfato de hierro en cristales (del grueso de un grano de cañamón), dos o tres veces por semana. Durante el último período de la muda y algunos días después del tratamiento mencionado en último lugar, se vierten en el agua del bebedero doce gotas de glicerina para evitar el estreñimiento habitual después del uso de sulfato de hierro".

16°. Finalmente, en el librito Canarios como animales domésticos. Una guía para la selección, cuidado y cría de canarios publicado en 1960 por TFH Publication e impreso en los Estados Unidos. 2 páginas. Aparece en la última página un certificado de garantía para canarios adquiridos, que dice:

"El vendedor garantiza que el canario cantará dentro de 14 días tras la adquisición, y que en caso contrario el comprador podrá cambiarlo por otro canario macho. Queda entendido que el comprador ha inspeccionado el canario encontrándolo sano y que la garantía no es válida si el canario es regresado en mal estado de salud. También se indica si se ha tomado o no la huella del ala y el precio".



Revistas

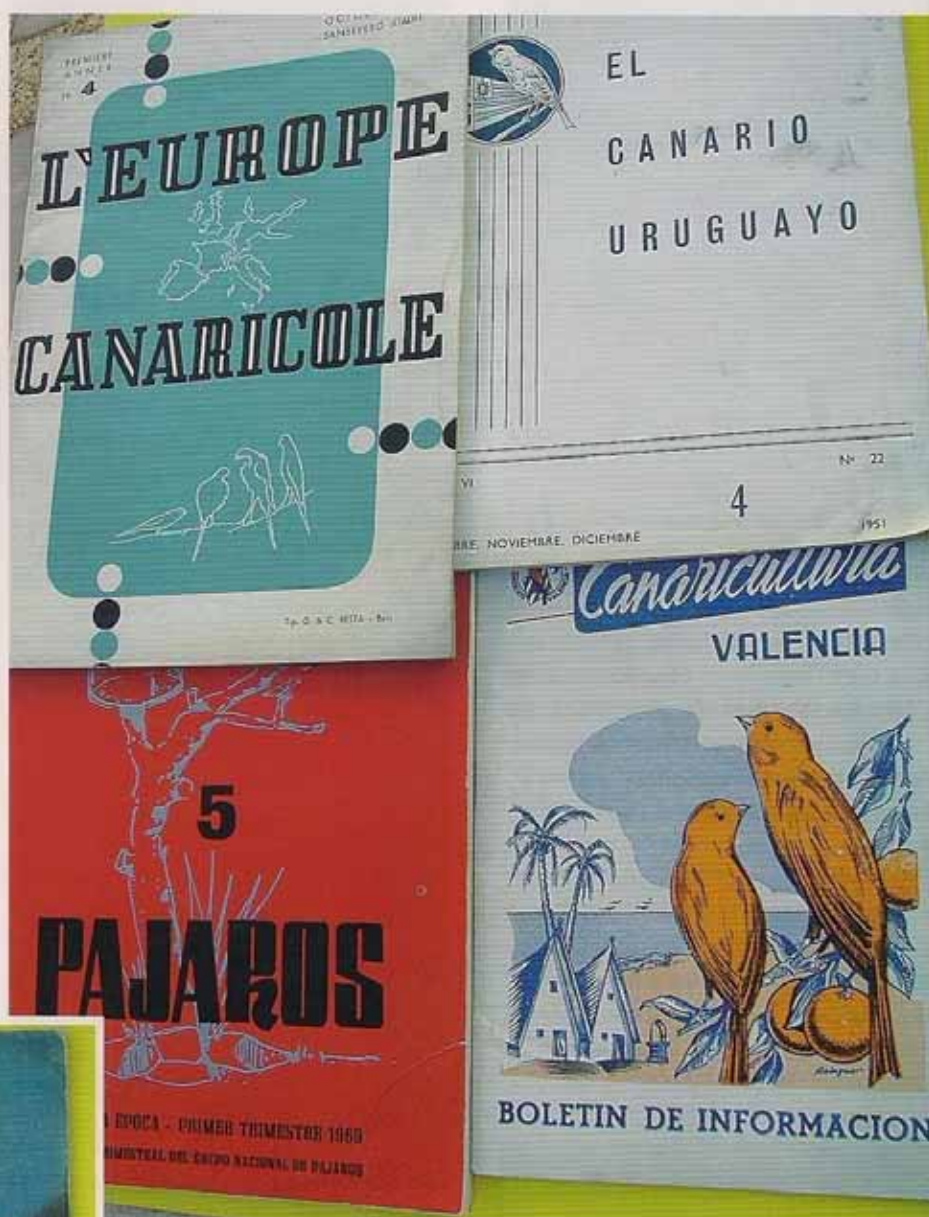
Entre las revistas más antiguas que poseo, anteriores a los años 60, están:

1º) El Canario Uruguayo.

Es la revista más antigua de la que tengo noticias. Conservo el nº 22 de la citada publicación y corresponde al 3º trimestre de 1951. Se trata de un boletín con formato de cuartilla publicado por la ACRU (Asociación de Canaricultores Roller del Uruguay). En este número aparecen artículos sobre la alimentación de los pájaros, leyes de Mendel, canario naranja y el canario dimórfico sexual.

2º) L' Europe Canaricole. Órgano Técnico Independiente de la Canaricultura Europea.

Dispongo del número 4 (octubre de 1953). Se trata de una revista en formato cuartilla, publicada en Italia y dirigida a todos los canaricultores europeos. En este número aparecen entre otros los siguientes artículos: canario Harz, canarios frisés, cría de



canarios de color, hibridación, razas de canarios domésticos, salpingo-ovaritis, etc.

3º) Boletín de Información de la Sociedad de Canaricultura de Valencia.

Dispongo del boletín número 3, julio-agosto-septiembre de 1956, cuyo director era Juan Bohorques Borja. En el sumario de este número se habla del tratamiento del asma y avalure, alimentación de color de los canarios

naranjas. En dicho boletín también aparecen diversas noticias de la citada asociación, la cual es una de las más antiguas de nuestro país.

Ruego a los lectores que dispongan de libros, folletos o revistas antiguas sobre canaricultura y que no los deseen conservar que se pongan en contacto con el autor:

rcue-vas75@hotmail.com.
tfo: 957772267.